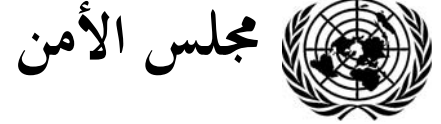


Distr.: General
4 October 2007
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا لدى الأمم المتحدة

أرجو مساعدتكم الكريمة في تعميم هذه الرسالة والمعلومات المرفقة بها، عن متابعة
هجوم المتمردين الانفصاليين الأبخاز على وحدة الشرطة التابعة لوزارة الداخلية في جورجيا
يوم ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

إيراكلي آلاسانيا
السفير
الممثل الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لجورجيا لدى الأمم المتحدة

معلومات عن متابعة الهجوم الذي شنه المتمردون الانفصاليون الأبخاز على وحدة الشرطة التابعة لوزارة الداخلية في جورجيا يوم ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧

فيما يتعلق بالهجوم الذي وقع على وحدات الشرطة التابعة لوزارة الداخلية في جورجيا يوم ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، نود إبلاغكم بما يلي:

حصلت سلطات إنفاذ القانون في جورجيا على معلومات موثوق بها عن هوية أحد المتمردين الذين لقوا مصرعهم. فحتى وقت قريب، كان الرائد إيغور موزافاتكين، وهو ضابط ملحق بلواء مايكوب (بالاتحاد الروسي)، ضابطا كبيرا في كتيبة المشاة الخاصة ٥٥٨، التي تشكل جزء من لواء المشاة ١٣١ الخاص الحاصل على الأوسمة والذي يتمتع باحترام بالغ. وظلت الكتيبة ٥٥٨ طوال السنوات القليلة الماضية، تقوم بقيادة الضابط موزافاتكين بواجبها في حفظ السلام في أبخازيا، بجورجيا، وفي منطقة "غالي" بالذات. وبعد هذه المهمة، نقل الرائد موزافاتكين إلى اللواء ١٩ في الجيش الثامن والخمسين، وموقعه فلاديكافكاز (الاتحاد الروسي).

ويعرب الجانب الجورجي عن قلقه البالغ إزاء هذه المعلومة، إذ أنها تبرهن على أن القوات المسلحة الانفصالية غير الشرعية تحصل باستمرار على دعم من طرف يفترض أنه يقوم بدور الميسر لعملية فض النزاع. ومما يدعو للأسف، أننا نشهد هذا النمط من السلوك منذ ١٤ عاما. وفي نفس الوقت، فإن كبار المسؤولين الروس لا يرون غضاضة في دعم وتدريب من يسمون وحدات مكافحة الإرهاب، وهم في الواقع بحكم طبيعتهم، تشكيلات عسكرية غير شرعية للنظام الأبخازي القائم بحكم الأمر الواقع، وهم المسؤولون عن التطهير العرقي الذي حدث في أبخازيا، بجورجيا.

إن حكومة جورجيا تذكر جميع الدول من جديد بالفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨٧٦ (١٩٩٣) الذي دعا فيه المجلس جميع الدول إلى منع تقديم أي مساعدة فيما عدا المساعدة الإنسانية، من أراضيها أو بواسطة أشخاص خاضعين لولايتها إلى الجانب الأبخازي.